

فَسَاتَيْن

פֶּסָאָתַיִן

שמלות

مَشْرُوع لَيْلَى

מִשְׁרָוֶע
יֵלִיא
פרויקט
לילי/של לילא

بِتَذَكِّرِي	لَمَّا قُلْتَنِي	إِنَّكَ رَح	تَتَزَوَّجِينِي	يَلَا	فُلُوس	وَبَلَا	يَيْت؟
בתתד'ככרי	לממא קלתני	אָנַכּ רַח	תתזוג'ני	בלא	פֿלוּס	ובלא	בֵּית
את זוכרת	כשאמרת לי	שאת	להתחתן איתי	בלי	כסף	ובלי	בית
بِتَذَكِّرِي	كُنْتِي تُحِبِّينِي	مَعَ إِيَّاي	مَش	دَاخِل	دِينِك؟	تَذَكِّرِي	كَيْفَ كُنَّا
בתתד'ככרי	כְּנָתִי תַחֲבִינִי	מַע אֲנִי	מֶש	דָּאח'ל	דִּינֶכ	תַּד'ככרי	כִּיף
את זוכרת	שאהבת אותי	אפילו שאני	לא	נכנס	[ל]דתך	זכרי	אֵיךְ
בِتَذَكِّرِي	لَمَّا إِمَّاكَ	شَافْتَنِي	نَايِم	بِتَحْتِكَ	قَالْتَنِي	إِنْسَى!	— عَنْكَ...
בתתד'ככרי	לממא אָמַמֶכּ	שָׁאפְתָנִי	נָאִיִּם	בְּתַח'תְּכֶ	קָאֵלְתִּי	אָנְסָא	עָנֶכּ
את זוכרת	כשאמך	ראתה אותי	ישן	במסתך	אמרה לי	"שכח!"	מִמָּךְ

وَاتَّقْنَا	نِصَلْنَا	هِيكَ،	يَلَا	أَدْوَار	وَطَنَطَنَات،	يَلَا	كِرَافَات،	وَصُحِيَّات،	يَلَا	مَلَايِين،
ואתתפקנא	נִצַּלְנָא	הֵיכ	בלא	אַדְוָאָר	וטנטנאָת	בלא	כְּרָאפָאָת	וַצְבָּחִיָּאָת	בלא	מִלָּאִיִּן
והסכמנו	[ש]נשאר	כך	בלי	לשחק תפקידים	וגיונונים	בלי	עניבות	ביקורי בוקר של חברות	בלי	מליונים

يَلَا فَسَاتَيْن...

בלא
פֶּסָאָתַיִן
שמלות

مَسْكُتِلِي	إيدي	وَوَعْدَتِي	بشي	ثَوْرَة.	كيف	نُسِيْتِي، كيف	نُسِيْتِي!
מסכתילי	אידי	וועדתיני	בשי	ת'ורה	קיף	נסיתי	נסיתיני
אחזת לי	[את] ידי	והבטחת לי	איזו	הפיכה/מהפיכה	איך	שכחת	שכחת אותי

وَمَشْطُتِلِي	شَعْرِي	وَبَعْدَتِي	عَالِدَوَام.	كيف	بِمَشْطِي ...	مَشْطِي!
וּמִשְׁטָתִילִי	שערי	ובעתתיני	עאדדואם	קיף	בתמששטי	מששטיני
וסרקת	[את] שערי	ושלחת אותי	לעבודה	איך	סרקת אותי	סרקי אותי

مَسْكُتِلِي	إيدي	وَوَعْدَتِي	بشي	ثَوْرَة.	كيف	نُسِيْتِي، كيف	نُسِيْتِي...
מסכתילי	אידי	וועדתיני	בשי	ת'ורה	קיף	נסיתי	נסיתיני
אחזת לי	את ידי	והבטחת לי	איזו	הפיכה/מהפיכה	איך	שכחת	שכחת אותי

بِتَذَكَّرِي	لَمَّا قُلْتِي	إِنَّكَ	نَاوِيَة	تَتْرِكِي	بِلَا	فُلُوس، بِلَا	يَيْت...
בתתד'ככרי	לממא קלתני	אננכ	נאויה	תתרכיני	בלא	פלוס	בית
את זוכרת	כשאמרת לי	שאת	תכננת	לעזוב אותי	ללא	כסף	בית